

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TBT/N/NZL/20

5 août 2004

(04-3333)

Comité des obstacles techniques au commerce

Original: anglais

NOTIFICATION

La notification suivante est communiquée conformément à l'article 10.6.

1.	Membre de l'Accord adressant la notification: <u>NOUVELLE-ZÉLANDE</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés (articles 3.2 et 7.2):
2.	Organisme responsable: Ministry for the Environment (Ministère de l'environnement), PO Box 10 362, Wellington. Téléphone: (0064) 4 917 7517; Téléfax: (0064) 4 917 7521. Courrier électronique: Sherilyn.Hinton@mfe.govt.nz . Web: www.mfe.govt.nz Les nom et adresse (y compris les numéros de téléphone et de télex et les adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant) de l'organisme ou de l'autorité désigné pour s'occuper des observations concernant la notification doivent être indiqués si cet organisme ou cette autorité est différent de l'organisme susmentionné: Energy Efficiency and Conservation Authority, 44 The Terrace, PO Box 388, Wellington Téléphone: (0064) 4 470 2200; Téléfax: (0064) 4 499 5330; Courrier électronique: Tony.Frost@eeca.govt.nz Web: www.eeca.govt.nz
3.	Notification au titre de l'article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], autres:
4.	Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national. Les numéros de l'ICS peuvent aussi être indiqués, le cas échéant): Climatiseurs (monophasés) – SH 8415
5.	Intitulé, nombre de pages et langue(s) du texte notifié: Modification du Règlement de 2002 sur l'efficacité énergétique (Produits utilisant de l'énergie) (<i>Energy Efficiency (Energy Using Products) Regulations 2002</i>) par l'introduction de normes d'efficacité énergétique minimales pour les climatiseurs monophasés. Les procédures d'essai et les exigences techniques figurent dans les normes pertinentes et sont rappelées dans le règlement. Celui-ci peut être consulté à l'adresse: http://www.legislation.govt.nz/browse_vw.asp?content-set=pal_regs Les normes pertinentes sont les suivantes (informations sur les normes disponibles sur le site: www.energyrating.gov.au): <i>AS/NZS 3823.1.1 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Test methods - Non-ducted airconditioners and heat pumps - Testing and rating for performance</i> (AS/NZS 3823.1.1 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Méthodes d'essai – Climatiseurs et pompes à chaleur non raccordés – Essais et détermination des caractéristiques de performance) – 46 pages, en anglais <i>AS/NZS 3823.1.2 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Test methods - Ducted airconditioners and air-to-air heat pumps - Testing and rating for performance</i> (AS/NZS 3823.1.2 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et

pompes à chaleur. Méthodes d'essai – Climatiseurs et pompes à chaleur air/air raccordés – Essais et détermination des caractéristiques de performance) – 49 pages, en anglais

AS/NZS 3823.2 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Energy labelling and minimum energy performance standard (MEPS) requirements (AS/NZS 3823.2 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Prescriptions concernant l'étiquetage des caractéristiques énergétiques et les normes d'efficacité énergétique minimales) – En anglais, 49 pages

AS/NZS 3823.3 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Calculation of performance for minimum energy performance standard (MEPS) requirements (AS/NZS 3823.3 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Calcul des performances aux fins des normes d'efficacité énergétique minimales) – 21 pages, en anglais

- 6. Teneur:** Il est proposé que les normes d'efficacité énergétique minimales (MEPS) pour les climatiseurs monophasés entrent en vigueur en Nouvelle-Zélande à compter du 1^{er} octobre 2004. Tous les climatiseurs monophasés couverts par ces normes fabriqués ou importés en Nouvelle-Zélande à cette date ou après celle-ci devront satisfaire aux prescriptions des normes d'efficacité énergétique minimales énoncées dans la norme pertinente.

- 7. Objectif et justification, y compris la nature des problèmes urgents, le cas échéant:** Protection de l'environnement et respect des obligations internationales de la Nouvelle-Zélande. Les objectifs sont les suivants: 1) contribuer à une amélioration de 20% de l'efficacité énergétique nationale d'ici à 2012, conformément aux objectifs de la Stratégie nationale en matière d'efficacité énergétique et d'économies d'énergie de 2001 (*2001 National Energy Efficiency and Conservation Strategy*); 2) réduire les émissions nationales de gaz à effet de serre, conformément aux objectifs du Protocole de Kyoto; et 3) aligner les normes d'efficacité énergétique minimales avec celles de l'Australie dans l'esprit de l'Accord transtasmanien de reconnaissance mutuelle (*Trans-Tasman Mutual Recognition Arrangement*).

8. Documents pertinents:

- *AS/NZS 3823.1.1 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Test methods - Non-ducted airconditioners and heat pumps - Testing and rating for performance* (AS/NZS 3823.1.1 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Méthodes d'essai – Climatiseurs et pompes à chaleur non raccordés – Essais et détermination des caractéristiques de performance)
- *AS/NZS 3823.1.2 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Test methods - Ducted airconditioners and air-to-air heat pumps - Testing and rating for performance* (AS/NZS 3823.1.2 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Méthodes d'essai – Climatiseurs et pompes à chaleur air/air raccordés – Essais et détermination des caractéristiques de performance)
- *AS/NZS 3823.2 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Energy labelling and minimum energy performance standard (MEPS) requirements* (AS/NZS 3823.2 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Prescriptions concernant l'étiquetage des caractéristiques énergétiques et les normes d'efficacité énergétique minimales)

- *AS/NZS 3823.3 Performance of electrical appliances - Airconditioners and heat pumps - Calculation of performance for minimum energy performance standard (MEPS) requirements* (AS/NZS 3823.3 Performances des appareils électriques – Climatiseurs et pompes à chaleur. Calcul des performances aux fins des normes d'efficacité énergétique minimales)

Ces normes sont en vente à la boutique en ligne de *Standards New Zealand* à l'adresse:
<http://shop.standards.co.nz/index.jsp>

Les normes relatives aux essais sont alignées sur les procédures d'essai des normes ISO 5151:1994 et ISO 13253:1995.

9.	Date projetée pour l'adoption: Date projetée pour l'entrée en vigueur:	}	1 ^{er} octobre 2004
10.	Date limite pour la présentation des observations: 20 septembre 2004		
11.	Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: point national d'information [X] ou adresse, numéros de téléphone et de télécopie, et adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant, d'un autre organisme:		